Porównanie tłumaczeń Psalmów 68:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Twój (lud niczym) zwierzyna\* zamieszkał w niej; W Twej dobroci, Boże, przygotowałeś (ją) dla ubogiego.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) zwierzyna, חַּיָה (chajja h), pod. G. W <x>100 23:13</x> określenie to odnosi się do oddziału zbrojnego. Odwołanie się do egip., ugar. i arab. uzasadnia zn.: plemię, rodzina, dom, wspólnota. [↑](#footnote-ref-2)